

先覺出版

一本讓你終身受用的幽默經濟學讀本

Naked Economics 聰明學經濟的12堂課

你可以跟著經濟學家一起動腦筋，學會如何在生活中「點石成金」！

查爾斯·惠倫 著 胡瑋珊 譯



□專業推薦□

台灣大學經濟系系主任 林建甫

一本讓你終身受用的幽默經濟學讀本

聰明學經濟的12堂課

查爾斯·惠倫 著 胡瑋珊 譯



國家圖書館出版品預行編目資料

聰明學經濟的12堂課／查爾斯·惠倫（Charles Wheelan）
作；胡瑋珊 譯。

-- 初版. -- 臺北市：先覺，2003〔民92〕
面；公分. --（財經系列；22）

譯自：Naked economics：undressing the dismal
science

ISBN 957-607-973-X（平裝）

1.經濟 - 通俗作品

550

92016232

聰明學經濟的12堂課

作者／查爾斯·惠倫 (Charles Wheelan)

譯者／胡瑋珊

發行人／簡志忠

出版者／先覺出版股份有限公司

地址／台北市南京東路四段50號6樓之1

電話／(02) 2570-3939

傳真／(02) 2570-3636

郵撥帳號／19268298 先覺出版股份有限公司

副總編輯／陳秋月

責任編輯／黃威仁

美術編輯／劉婕榆

印製統籌／林永潔

監印／高榮祥

排版／陳采淇

法律顧問／圓神出版事業機構法律顧問 蕭雄淋律師

印刷／祥峯印刷廠

2003年11月 初版

2005年3月 11刷

NAKED ECONOMICS by Charles Wheelan

Copyright © 2002 by Charles Wheelan

Chinese translation copyright © 2003 by the Eurasian Publishing Group (imprint:
Prophet Press)

Published by arrangement with Janklow & Nesbit Associates

through Arts & Licensing International, Inc.

ALL RIGHTS RESERVED

定價 260 元

ISBN 957-607-973-X

版權所有 · 翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司調換

Printed in Taiwan

推薦序

絕妙的例子，新鮮的啓示

林建甫

這一本書，充滿著有趣的故事。在這些故事的背後，更充滿了經濟學的智慧。

雖然作者宣稱本書是給沒有學過經濟學的聰明人士閱讀的，但即使是學過的人，也值得拜讀此書。因為書中有大量的例子，更可以幫助我們了解經濟學的精髓，知道經濟學的思考邏輯，以及如何將經濟學思維廣泛應用在周遭的日常生活中。如果要說教科書之外，學生應該閱讀什麼，毋庸置疑，這會是一本最值得推薦的參考書籍。

本書的內容從市場機能開始講起，配上兩個絕妙的例子：可口可樂透過柏林圍牆的破洞，把產品傳到東德去，還有巴黎的麗弗里街，餐館裡隨時都有新鮮美味的鮭魚大餐。讀者馬上能由此體會何謂「看不見的手」——市場機能的威力與魅力。到了一九九五年時，東德的可口可樂消費水準已經趕上了西德，而巴黎高級餐館市場運作得那麼好，沒有大量的剩餘與不足，這些都是拜價格機能之賜。

不僅如此，後來作者還探討政府公共財及外部性等「市場失靈」的傳統問題，舉出Napster的音樂免費下載、輝瑞藥廠的威而剛、艾克森·法德士(The Exxon Valdez)油輪

的污染、印尼的朋黨資本主義（crony capitalism）等等新鮮的例子，都跟時代的脈動緊密結合在一起，令讀者興味盎然。

至於專章探討的訊息不對稱的「資訊經濟學」、生產力及人力資本、效率市場理論、政經難分的利益團體、經濟指標、中央銀行的貨幣發行，都是近幾年經濟學最熱門的主題。作者不落俗套的筆法，相信能吸引讀者長久閱讀的目光。每一章的副標題也是夠搶的，如「比爾·蓋茲為什麼比你更有錢？」「迅速致富和減肥有什麼關係？」「為什麼政府預算像耶誕樹？」等等。莫怪乎，連《漫步華爾街》的作者墨基爾（Burton Malkiel）都讚嘆，如果要他動筆寫經濟學，這本書就是他寫的樣子。

本書最後是以貿易、全球化及經濟發展來結尾。這是現在世界各國都應該關注的課題：如何讓先進國家免於保護主義的禁錮，讓發展中國家由醜小鴨變成天鵝。作者以經濟學的思考為出發點，把貿易與發展畫上等號，甚至舉例要把「反全球聯盟」改名為「讓全球窮人更窮的聯盟」，令人不覺莞爾。作者更引哈佛大學薩克斯（Jeffrey Sachs）教授在九一一年前的警告：「我們應該投資開發中國家，不光是為了人道的理由，即使是世界上最偏僻的角落，一旦爆發動亂，其他國家也很可能面臨失序的危機。」這真是擲地有聲、一針見血的見地：因為現在已經是地球村，大家生息與共，而要務實達到世界大同的崇高目標，以貿易進行全球化正是唯一之途。



聰明學經濟的12堂課
contents

推薦序

林建甫
I

自序

001

第1課 市場的力量 誰能餵飽巴黎？

007

第2課 誘因真的很重要 鋸掉犀牛角就能挽救黑犀牛嗎？

031

第3課 政府和經濟（上） 政府是我們的朋友嗎？

053

第4課 政府和經濟（下） 資源分配成了酬庸的工具？

075

第5課 資訊經濟學 麥當勞到底在賣什麼？

095

第6課 生產力和人力資本 比爾·蓋茲為什麼比你更有錢？

113

第7課	金融市場 迅速致富和減肥有什麼關係？	135
第8課	利益團體的力量 為什麼政府預算像耶誕樹？	157
第9課	注意經濟指標 如何為經濟把脈？	171
第10課	中央銀行與貨幣政策 政府為什麼喜歡通貨膨脹？	193
第11課	貿易和全球化 親愛的，你把玉米變成香腸了？	215
第12課	發展經濟學 經濟成長真的難以捉摸？	237
後記	二〇五〇年的生活	259

自序

這景象實在是熟悉不過：美國某大學的演講廳裡，研究生站在講台前，在黑板上畫著圖表和方程式。他說的可能是流利的英文，不過也可能不是。課程內容枯燥無比，而且都是數學。考試時，學生會被要求畫出需求曲線，或將總成本函數微分。這就是經濟學原理的課程。

可是學生卻不見得知道：為什麼經濟學原理會讓蘇聯瓦解？（在缺乏價格體系的情況
下分配資源，長期而言是極困難的。）老菸槍對不吸菸的人會有什麼好處？（老菸槍死得
早，會把社會福利和退休金遺留給其他人。）或慷慨的育嬰假為什麼反而不利婦女？（雇主
在聘雇時，可能會歧視年輕婦女。）

有些學生能習慣經濟學的思考模式，但大多數人不是如此。事實上，許多聰明、好奇
的大學生在吃過經濟學基本課程的苦頭後，從此不願再碰這個學科。經濟學從此和微積分、
化學歸為一類：極為困難的科目，需要記的東西一大堆，和日後生活卻沒什麼關係。當然，

有些聰明的學生乾脆一開始就逃之夭夭——這是很可惜的事。

許多人可說是經濟學的文盲。報章雜誌老提起葛林斯潘（Alan Greenspan），可是有多少人真的了解葛林斯潘到底在做什麼？就算是政治界的領袖也需要一些基本的經濟學概念。德州富翁裴洛（Ross Perot）在一九九二年美國總統大選的競選演說中，說北美自由貿易協定（NAFTA）會使美國人的工作機會流失到墨西哥。不過他說錯了；事實上錯得很離譜。這番話等於是說美國海軍在世界各地航行會置身險境一樣。但問題是，沒有幾個美國人笑得出來。

世界各國的領袖雖然能打贏選仗，但未必表示他們能充分享握經濟學。法國政府爲了應付國內高達兩位數的失業率，把一週工時從三十九個小時減少到三十五個小時。這個政策的邏輯是：如果大家都減少工作時數，能爲更多人創造工作機會。也就是說，它假設經濟體內的工作數量是固定的，所以必須用分配的方式。這完全是一派胡言。美國經濟過去十年來創造了幾百萬個新的工作機會——政府完全沒有在幕後操縱。

這並不是說美國沒有自己的經濟問題需要解決。一九九九年時，反全球化人士爲了抗議世界貿易組織（WTO）的會議而湧上西雅圖街頭，砸爛商店櫥窗，推翻沿街車輛。這些人是對的嗎？全球化和全球貿易會摧毀環境，剝削開發中國家的勞工，讓麥當勞深入世界每個角落嗎？《紐約時報》專欄作家湯姆斯·佛萊德曼（Thomas Friedman）批評這些抗議人士是「一群想爲六〇年代復辟的嬉皮」。誰說的才有道理？看完本書第十一章後，你自然

會有結論。

我可以承諾讀者，本書絕對沒有任何方程式和圖表。這些工具固然在經濟學上占有一席之地，但基本而言，經濟學原理是合乎邏輯和直覺的。波士頓大學經濟學家格倫·勞瑞（Glenn Loury）曾舉一個例子：假設有十位求職者在爭取同一個工作機會，其中有九位是白人，一位是黑人。而公司秉持優惠待遇（affirmative action）的政策，如果少數族裔求職者的資格和其他求職者旗鼓相當，公司會雇用前者。最後決勝的兩位求職者分別是一黑、一白，於是黑人獲得了工作機會。格倫·勞瑞（他是黑人）要說的重點很簡單：雖然因為優惠待遇政策而權益受損的白人只有一位（其他八位白人反正也沒有打入最後一關），可是走出公司大門的所有白人求職者都會義憤填膺，覺得自己遭到歧視。格倫·勞瑞未必反對優惠待遇政策，他只是要強調，優惠待遇政策的目的是加強族群融合，結果卻會造成反效果。

美國會有個熱門話題是，保險公司應不應該負擔分娩婦女住院兩晚的費用（原來只有一晚）？柯林頓甚至在一九九八年的國情茲文中誓言為民眾爭取這項福利。但這是要付出成本的。多在醫院住一晚不見得有必要，而且費用不便宜，所以新手父母通常不願意自己付錢，保險公司也是。如果國會立法通過使保險公司負擔兩晚的費用，那保費勢必會上升。保費一上升，弱勢族群就無法負擔，無法享受到任何保險。所以這個政策的問題是：如果改善大多數婦女的福利意味著少數弱勢婦女連基本保險都無法享有，我們是否還願意通過這樣的立法？

經濟學是不是共和黨的最佳廣告呢？那倒未必。諾貝爾經濟學獎得主傅利曼（Milton Friedman）雖然大力支持自由市場，但他也坦承沒有任何束縛的市場可能有極為嚴重的瑕疵。美國人狂愛汽車，他們的問題不是有多愛車，而是無須為開車支付全部的成本。當然，他們得買車、買保險、買汽油，可是無須支付其他的重要成本：車子排放的廢氣、交通壅塞、對道路造成的折損，以及對其他小型車造成的威脅等等。這就好像拿著老爸的信用卡上街狂歡一樣：如果自己得負責所有的帳款，許多事情我們根本不會去做——開著龐然大車，不搭大眾交通工具，搬到遙遠的郊區，每天通勤上班。

個人無須為這些行為付出成本，可是社會卻得面臨空氣污染、全球暖化等種種問題。解決這些問題最有效的方法，不是自由放任的保守黨的主張，而是調升汽油和汽車稅率。這樣一來，才能反映開車造成的社會成本（本書第三章會有詳細討論）。為了鼓勵搭乘大眾交通工具，政府也可以增加對大眾交通工具的補貼（其實是間接補貼乘客）。

此外，經濟學家還對歧視等社會議題進行了相當深入的研究。交響樂團有沒有歧視女性的傳統呢？哈佛經濟學家克勞帝亞·高登（Claudia Goldin）和普林斯頓經濟學家西西莉亞·勞司（Cecilia Rouse）想出一個可以了解的方法。五〇年代，美國的交響樂團在徵選團員時，開始要求他們在布幔後演奏；裁判對演奏者的性別和身分都一無所知。結果女性演奏者獲得裁判青睞的人數大增，通過初試的可能性比以往高出百分之五十，甚至能進入決賽。

* * *

經濟學是一種相當強大（卻未必複雜）的分析工具，讓我們可以：回顧過去，了解事件發生的經過和原因；觀察現在，明白世界運作的道理；前瞻未來，預測政策的改變會造成什麼影響。經濟學就像地心引力一樣：如果置之不理，你可能會跌得鼻青臉腫。我們可以舉「儲蓄貸款危機」為例。美國對儲蓄貸款機構的規定向來很嚴格，包括支付給存款戶的利率水準，還有資金運用的範圍。存款戶的資金也接受聯邦政府的承保。但它仍是獲利很高的行業。邁克·路易士（Michael Lewis）在《老千騙局》（*Liar's Poker*，先覺出版）書中對此有很詳細的說明：此行業的經理人都是「三六三」俱樂部的會員，用三%的利率借錢，用六%的利率借出，每天下午三點到高爾夫球場報到。

八〇年代初期，這個產業的管制有了局部放鬆，投資的範圍擴大，風險也隨之上升，不過政府對存款的保險還在。儲蓄貸款業者拿存款戶的錢去做大膽的投資，如果正好賺大錢，他們可以中飽私囊（存款戶拿到的還是固定利息）。如果不幸血本無歸，他們可以宣布破產，把爛攤子交給聯邦政府負責。結果政府不得不關閉七百四十七家的儲蓄貸款機構，賠償給存款戶的金額高達一千五百五十億美元。最令人驚奇的是，這整件危機的發展其實是可以預期的。

* * *

本書各章介紹的主題都足以寫成一整本書，不過我避開技術性的結構不談，盡量化繁為簡，帶領各位了解重要的經濟概念。就算不知道要怎麼蓋房子，照樣能領略建築大師萊特（Frank Lloyd Wright）的作品之美。本書是寫給從未接觸過經濟學的聰明讀者看的。當經濟學脫掉複雜的外衣後，大多數重要的經濟學概念都會變得豁然開朗。

經濟學不應該只有專家才看得懂。在剝光外衣後，赤裸裸的經濟學會讓各位覺得趣味盎然。

第1課

市場的力量——誰能餵飽巴黎？

一九八九年當柏林圍牆搖搖欲墜時，可口可樂的歐洲總裁伊維斯特（Douglas Ivester，後來晉升為公司執行長）做出了一個明快的決定。他派遣業務團隊到柏林，開始免費分發可口可樂。有時候，業務代表甚至是透過柏林圍牆的破洞把可口可樂傳到對面。他回憶當時曾在東柏林的亞歷山大廣場四處問人，想要了解可口可樂在當地的知名度。「我們到處問人喝什麼飲料，還有他們喜不喜歡可口可樂。可是我們根本不用把可口可樂的名稱說出來，只要用手比比瓶身的形狀，他們就了解了。我們決定事不宜遲，還沒考慮到如何獲利，就儘速將大批的可口可樂運到當地。」

可口可樂沒多久就在東德設立據點，甚至免費提供庫存「真品」（real thing，譯註：It's the real thing. 為可口可樂著名的廣告詞）所需的冰箱給零售商。這種做法短期來說會虧錢，因為那時東德貨幣仍然不值錢，和其他國家比起來簡直和廢紙沒兩樣。可是這卻是個絕

佳的商業決策，而且速度之快是任何政府機關都無法比擬的。到了一九九五年，前東德每人的可口可樂消費量已經趕上西德的水準（那時西德已是很大的市場）。

從某個角度來說，透過柏林圍牆的破洞把可口可樂遞到東德去的，是亞當·史密斯所說的看不見的手（invisible hand）。可口可樂的業務代表免費遞送可樂給剛被解放的東德，可不是搞慈善事業，也不是對共產主義的未來妄下斷語。這完全是爲了做生意：拓展公司的全球市場版圖，提升獲利，以及讓股東高興。而這正是資本主義的精髓所在：在市場誘因的吸引之下，每個人會爲自己努力追求最大利益——舉凡免費分發可口可樂、花好幾年的工夫念研究所、種植大豆、設計能放在浴室的收音機等，都是如此——因此不斷提升社會上大多數人的生活水準。

經濟學家有時會問：「誰能餵飽巴黎？」，來凸顯現代經濟社會在無數的交易中如何順利運作的現象。法國巴黎麗弗里街的餐館，總有來自南太平洋的份量剛好的新鮮鮭魚。水果攤呈列的產品可能來自十幾個不同的國家，每天早上顧客都可以買到想要的水果。簡單地說，在複雜的經濟體系中，每天都有好幾十億筆的交易發生，其中大多數都不受政府直接干預。而且在這樣的過程中，我們的生活水準也不斷獲得改善。現在人在家中坐就可以上網採購電視，完全不受時間限制，這已經令人難以想像。一九七一年時，一台二十五吋螢幕的彩色電視要花費一百七十四個小時的工資，現在同樣的電視（收視更加清晰，而且有更多的頻道）平均只要二十三個小時的工資，這樣的發展同樣令人難以置信。

如果你覺得「電視機愈來愈便宜、品質愈來愈好」算不上衡量社會進步最好的指標（這點我承認），那美國在二十世紀的發展應該會讓你改觀：美國人的平均壽命從四十七歲攀升到七十七歲，幼兒死亡率大幅降低百分之九十三，而且小兒麻痺症、肺炎、傷寒和百日咳等疾病都已獲得控制。

我們社會的進步絕大多數都要歸功於市場經濟。這兒有個小故事和各位分享：美俄陷入冷戰之前，有位蘇聯官員參觀美國的藥局。藥局裡燈光明亮，呈列幾千種的藥品，從口氣清新劑到治療香港腳的藥都有。「的確令人印象深刻，」他說：「不過你怎麼確定每家藥局都有這些藥品？」這個問題透露了他對市場經濟運作模式的無知。美國商店要進什麼貨，不是像蘇聯那樣由中央政府控制的。商店販賣人們想買的商品，所以製造商生產商店想要進貨的商品。蘇聯的經濟之所以垮台，主要是因為政府官僚企圖事事掌控，從伊爾庫次克肥皂工廠的生產量，到莫斯科主修電機的大學人數，政府全部要管。結果事實證明，這是不可能的任務。

當然，熟悉市場經濟的我們對共產黨的中央調控同樣了解有限。我曾參加伊利諾州官方的古巴訪問團，每個團員有一百美元的零用金可以購買古巴商品，包括雪茄在內。我們這群美國人從小生長在折價商店的環境裡，一到當地就四處尋找哪裡可以買到最划算的高級雪茄高希霸（Cohibas）。我們找了好幾個小時都沒有收穫，才終於領悟到共產主義的真諦：雪茄的價格到處都一樣。商店並不是為了獲利而存在，所以沒有競爭可言。每家商店的雪茄